



Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-03-67-I

Date : 25 février 2003

Original : FRANÇAIS
Anglais

LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE II

Composée comme suit : M. le Juge Wolfgang Schomburg, Président
M^{me} le Juge Florence Ndepele Mwachande Mumba
M. le Juge Carmel A. Agius

Assistée de : M. Hans Holthuis, Greffier

Ordonnance rendue le : 25 février 2003

LE PROCUREUR

c/

VOJISLAV ŠEŠELJ

**ORDONNANCE PORTANT DÉSIGNATION D'UN JUGE POUR
LA COMPARUTION INITIALE DE L'ACCUSÉ ET EN FIXANT
LA DATE**

Le Bureau du Procureur :

M^{me} Carla Del Ponte

Les Conseils de l'Accusé :

LA PRÉSENTE CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal international »),

VU l'Ordonnance du Président relative à l'attribution d'une affaire à une Chambre de première instance, déposée le 25 février 2003, par laquelle l'affaire *Le Procureur c/ Vojislav Šešelj* a été attribuée à la Chambre de première instance II,

VU l'article 62 du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal international (le « Règlement »), qui dispose que l'accusé comparait sans délai devant la Chambre de première instance ou un juge permanent de celle-ci,

DÉSIGNE le Juge Wolfgang Schomburg en tant que juge compétent pour les seuls besoins de la comparution initiale de l'accusé Vojislav Šešelj,

VU l'article 65 *ter* du Règlement, qui dispose qu'un juge de la mise en état doit être désigné dans les sept jours suivant la comparution initiale de l'accusé,

FIXE la comparution initiale de Vojislav Šešelj au 26 février 2003 à 13 h 15 dans la salle d'audience I.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le 25 février 2003
La Haye (Pays-Bas)

**Le Président de la Chambre de
première instance**

/signé/

Wolfgang Schomburg

[Sceau du Tribunal]